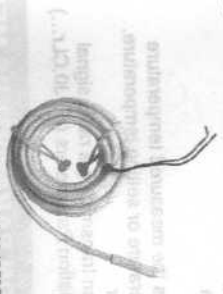


Elektronischer Funk-Thermostat mit Digitalanzeige WFHTRF 010 (20433)



Externer Sensor 10 K (25°C) (Bodensensor) optional



TECHNISCHE DATEN

Genauigkeit Temperaturmessung	0,1°C (Gr.0,2°F)
Betriebstemperatur	0°C - 50°C (for 32°F - 122°F)
Temperatur Einstellbereich	5 - 37 °C in 0,5 °C Schritten (oder 41 - 88 °F in 0,5 °F Schritten)
Regelverhalten	Proportionale integrale Regelung (einstellbar, siehe Installationsmenü) Kurzyklus-Vermeidung: 3 Min. aus, 2 Min. ein
Schutzart	Schutzklasse II - IP 30
Betriebsspannung Batterie Lebensdauer	2 Stück 3V (CR2430) ca. 2 Jahre
Funk Frequenz	868 MHz, <10mW
Zulassungen	CE, EN 300220-1, EN 301489-1
Software Version	wird während des Ausschaltens des Thermostats angezeigt

BETRIEBSARTEN

Mit der Taste **➔** lässt sich die Betriebsart im Menü ändern.

**Ⓜ Betriebsart AUS:**  
Mit dieser Betriebsart wird die (Raum-)Heizung abgeschaltet. Das Display ist leer. Alle Parameter bleiben gespeichert.  
**ACHTUNG:** Wenn der Thermostat abgeschaltet ist, kann die Heizungsanlage einfrieren!

**Ⓝ Betriebsart NORMAL:**  
Zeitlich unbegrenzter Betrieb im Normalmodus. Durch Drücken der Tasten **⏪** oder **⏩** blinkt die Normal-Temperatur und lässt sich einstellen. Nach einigen Sekunden wird die tatsächliche Raumtemperatur angezeigt (im Display erscheint **Ⓝ**).

**Ⓞ Betriebsart ABSENKUNG:**  
Zeitlich unbegrenzter Betrieb im Absenkmodus. Durch Drücken der Tasten **⏪** oder **⏩** blinkt die Absenk-Temperatur und lässt sich einstellen. Nach einigen Sekunden wird die tatsächliche Raumtemperatur angezeigt (im Display erscheint **Ⓞ**).

FUNK KONFIGURATION

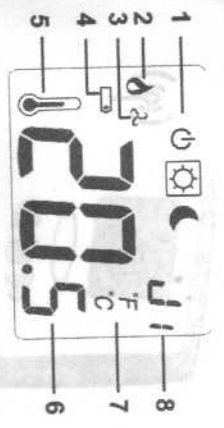
Für die Zuordnung des Funk-Thermostat zu einem Funk-Empfänger, muss sich der Empfänger in der Funk Initialisierung "rf init" befinden (siehe dazu Bedienungsanleitung des Funk-Empfängers).

Danach am Funk-Thermostat die Taste **➔** für ca. 5 Sek. drücken, bis das Display "rf" anzeigt. Der Thermostat sendet nun dauerhaft sein Initialisierungssignal per Funk.

Nach erfolgreicher Konfiguration die Taste **➔** drücken. Der Funk-Thermostat kehrt in den Normalbetrieb zurück. Für diesen Vorgang sollte sich der Thermostat in unmittelbarer Nähe des Empfängers befinden. Werden weitere Funk-Thermostate einem Funk-Empfänger zugewiesen, sollte nur der Funk-Thermostat eingeschaltet sein, welcher gerade zugeordnet (initialisiert) wird.

ANZEIGE

- 1: Betriebsartenanzeige
- 2: Anzeige Heizen
- 3: Anzeige Kühlen
- 4: Batterieanzeige
- 5: 6-stufige Temperaturanzeige
- 6: Temperatur Ist- oder Sollwert (im °C oder °F)
- 7: °C oder °F
- 8: Anzeige der Anlagenparameter (rf, J0, Clr usw.)



MENÜ ANLAGEN PARAMETER

Drücken Sie die Taste **➔** für 5 Sekunden.

Wählen Sie mit den Tasten **⏪** oder **⏩** die Anlagen Parameter, die Sie anpassen möchten.

Mit **➔** können Sie die Einstellung umschalten oder den Wert des Parameters bearbeiten. Wenn der Wert blinkt, können Sie ihn mit den Tasten **⏪** oder **⏩** ändern. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **⏪** und **⏩** setzen Sie den Parameter auf die Werkeinstellung zurück. Nach dem Einstellen des Werts übernehmen Sie diesen durch Drücken der Taste **➔**.

Anzeige	Parameter Beschreibung	Werkeinstellung	Alternative Einstellung
rf	Modus Funk-Konfiguration Menü Anlagen Parameter verlassen.		Taste <b>➔</b> drücken
J0	Temperaturanzeige in °C oder °F	°C	°F
J1	Betriebsart / Funktion	« Hot » Für Heizsysteme	« Cold » Für Kühlsysteme
Cy	Proportional-Regler Zyklusdauer in Minuten	Passend für träge Heizungs-Arten (z.B. Fußbodenheizung)	Heizungs-Ad.: Dikessel « 10 » Wärmepumpe « 20 »
bp	Proportional Regelband	« 2,0°C / 3,6°F »	Einstellbar von 1 bis 7°C Gut isoliertes Gebäude « 1,5C » Nicht isoliertes Gebäude « 4°C »
J5	Pumpe Frostschutz Bei Auswahl Pmp blüht die Pumpe für 1 Minute am Tag, sofern das Pumpenrelais 24 Stunden nicht aktiviert war	« Pmp »	no
J6	Auswahl Fuhrer / Regelung	« Air » Raumfühler oder Raumfühler mit Fußbodenbegrenzung, falls das Externe Fuhrer angeschlossen ist	« Fr » Externer Fuhrer. Ohne Begrenzung
J7	Auswahl Regelart	« Rg » Proportional-Regler	« Rys » Temperatur-Differenzregler 0,3K
Gp	Regelabweichung in °C	« 2,0°C / 3,6°F »	Einstellbar von 1 bis 8°C
A0	Kalibrierung interner Fuhrer (Raumfühler): Der Thermostat muss min. 15 Minuten mit unveränderter Temperatureinstellung gearbeitet haben. Danach die Raumtemperatur mit einem geeigneten Thermometer ermitteln und die Abweichung an Thermostaten eingeben. Kalibrierung externer Fuhrer (Bodensensor): Vorkehrungsweise wie bei Kalibrierung interner Fuhrer angeschlossen.	Raumfühler + 0°C	Einstellbar von -5°C bis +5°C
F0	Minimalbegrenzung Bodentemperatur. Nur möglich, wenn Externer Fuhrer angeschlossen und ausgewählt (siehe J6).	Bodensensor + 0°C	Einstellbar von -5°C bis +5°C
FL	Maximalbegrenzung Bodentemperatur. Nur möglich, wenn Externer Fuhrer angeschlossen und ausgewählt (siehe J6).	« 5°C / 41°F »	Einstellbar von 5°C bis « FH »
FH	Resett Funktion. Alle Parameter werden auf Werkeinstellung zurückgestellt.	« 28°C / 82°F »	Einstellbar von « FL » bis 37°C
Clr		Taste <b>➔</b> für ca. 5 Sekunden drücken	



Optional external sensor 10K at 25°C



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Measured temperature precision	0,1°C (or 0,2°F)
Operating temperature	0°C - 50°C (or 32°F - 122°F)
Setting temperature range	5°C - 37°C by 0,5°C step (or 41°F - 99°F by 0,5°F step)
Regulation characteristics	Proportional Integral regulation (adjustable see installation menu) Cycle Anti-short cycle: 3min in OFF, 2min in ON.
Electrical Protection	Class II : IP30
Power Supply	2 x 3V (CR2430)
Battery operated life	~ 2 years
Radio frequency	868 MHz, <10mW CE, EN 300220-1, EN 301489-1
Software version	Displayed during 5s when the thermostat is turn OFF

MODE DESCRIPTION

Use **ON** key to change the mode in the Operating mode menu

**OFF mode:**  
Use this mode if your Heating installation needs to be turned OFF. The display is blank and all parameters are saved (Careful in this mode your installation can freeze).

**COMFORT operating mode:**  
Force comfort temperature operation indefinitely. By pressing keys **←** or **→** the comfort temperature starts to blink and can be adjusted. The measured temperature **⊖** reappears after a few seconds.

**REDUCED operating mode:**  
Force reduced temperature operation indefinitely. By pressing keys **←** or **→** keys the comfort temperature starts to blink and can be adjusted. The measured temperature **⊖** reappears after a few seconds.

RADIO CONFIGURATION MODE

To assign (\*) the RF thermostat with the receiver you must put the receiver in "RF Init" mode (please refer to the receiver leaflet).

After you have just Press **ON** key during 5 sec, when the display (F F ...). The thermostat sends its configuration address by radio signal.

When the receiver is configured, Press **ON** key to return to user menu.

\* (In this mode the thermostat should be near the receiver)

DISPLAY

- 1: Operating mode menu.
- 2: Heater indication.
- 3: Cooler indication.
- 4: Batteries weak.
- 5: If lit-up 6 displays the measured temperature.
- 6: Measured temperature or setting temperature.
- 7: °C or °F indicator.
- 8: Moving bars when transmitting a radio signal Or Title for installation Parameters (F, J0, CLr...)



INSTALLATION PARAMETERS MENUS

Press the **ON** key during 5 seconds, then use **←** or **→** keys to select the installation parameter to be adjusted.

Press **ON** to toggle the parameter setting or edit the value.

If the value starts to blink you can use **←** or **→** keys to adjust this value. Press **ON** and **ON** keys at the same time to reset this value to the factory default value. Once you have adjusted the value press **ON** to validate this parameter value.

Parameter names	Description of the parameter	Default setting	Other possibility
J0	Radio configuration mode (see section) and exit the installer's menu Select a type of degrees on the display	°C	°F
J1	Operating mode.	« Hot » For heating system	Cid For cooling system
Cy	Proportional Integral regulation time cycle value in minutes	« 15 » Slow system adapted to each heating type	Heating abolition: Burner gas « 10 » Heat pump « 20 »
bp	Value of the proportional band in °C	« 2,0°C / 3,6°F »	Adjustable: 1°C to +7°C A well insulated house « 1,5C » A not insulated house « 4°C »
J5	Anti-back-drinking function of the pump When the pump hasn't worked on a particular day, start it up for one minute each day	« Pmp »	no
J6	Selection of the sensor for regulation.	« Air » Room sensor only or Room sensor with floor limitation if the external sensor is connected	External sensor only Without limitation
J7	Selection of regulation type	« Eq » Proportional band « 2,0°C / 3,6°F »	« hys » Static differential of 0,3°C Adjustable: 1°C to 8°C
Gp	Value of the compensation in °C	Air sensor + 0°C	From -5°C to +5°C
A0	Calibration must be done after 15 minutes working (The calibration must be done after 15 minutes working with the same setting temperature. Check the room temperature with a thermometer and enter the real value)	Floor sensor + 0°C	From -5°C to +5°C
F0	(The calibration must be done same as above)	« 5°C / 41°F »	From 5°C to « FH »
FL	Lower limit of the floor temperature. Only effective if the external sensor is connected and selected.	« 28°C / 82°F »	From « FL » to 37°C
FH	Upper limit of the floor temperature. Only effective if the external sensor is connected and selected.		
Clr	This parameter allows you to choose the works adjustments		Press <b>ON</b> during 5 seconds

